

IT - Pro C Plus

Strumenti canalari manuali

Descrizione

Pro C Plus sono strumenti canalari da utilizzare prima della preparazione dei canali radicolari. Facilitano l'individuazione degli imbocchi canalari, l'accesso al terzo apicale ed il superamento delle calcificazioni.

Indicazioni

Da utilizzare solo in studio odontoiatrico o in ambito ospedaliero da personale qualificato.

Campo di applicazione

Individuazione degli imbocchi canalari, accesso al terzo apicale e superamento delle calcificazioni.

Misure

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Confezionamento

Dispositivo sterile in blister da 6 pezzi (assortiti o singole misure).

Procedura raccomandata

Protocollo operativo:

- Preparare il pre-allargamento coronale e l'accesso all'orifizio del canale.
- Esplorare il canale utilizzando lime manuali di piccole dimensioni per stabilire la lunghezza di lavoro finale (in combinazione con verifica radiografica e/o rilevatore apicale), confermare la pervietà e verificare il glide-path.
- Irrigare abbondantemente e frequentemente con E.D.T.A. (Canal Prep) e ipoclorito (Endo Clor).
- Se necessario, espandere il percorso di scorrimento utilizzando lime manuali di piccole dimensioni.
- Allargare l'area del canale apicale con lime di piccole dimensioni con frequenti e abbondanti irrigazioni.
- Procedere con la sagomatura diminuendo la lunghezza di lavoro in base alla conicità finale desiderata.

Durante tutta la sequenza endodontica, irrigare ripetutamente con ipoclorito (Endo Clor) e E.D.T.A. (Canal Prep) al fine di eliminare tutto il tessuto necrotico e la componente organica del fango dentinale.

Conservazione

Il blister deve essere aperto solo al momento dell'intervento e in condizioni di asepsi controllata. Conservare a temperatura ambiente, al riparo da umidità e lontano da fonti di luce diretta.

Precauzioni

Prima dell'uso, si raccomanda di verificare con i pazienti l'eventuale allergia alle materie prime. Si raccomanda di utilizzare sempre guanti chirurgici per la protezione individuale da contaminazione batterica. La mancata osservanza di questa regola può comportare infezioni crociate.

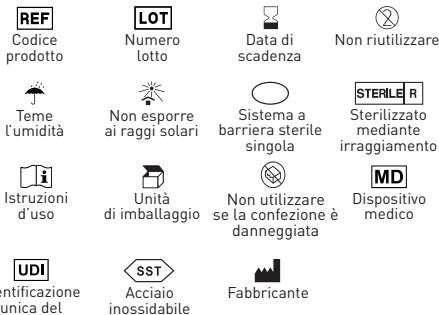
Avvertenze

- Dispositivo monouso, non è consigliato il riutilizzo per limitare i problemi legati alle infezioni crociate e/o alle rotture.
- Non utilizzare il blister se aperto o danneggiato.
- Qualora la confezione presentasse segni di manomissione o danneggiamenti a fronte del trasporto o di qualsiasi altra natura, si vieta l'utilizzo degli strumenti contenuti in quanto potrebbero aver perso la sterilità.
- Non forzare mai lo strumento nel canale.
- Non utilizzare oltre la data di scadenza indicata.
- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

Controindicazioni

Non utilizzare in pazienti con sensibilità allergica nota alle materie prime.

Simboli



Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'incapacità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

EN - Pro C Plus

Manual root canal instruments

Description

Pro C Plus are root canal instruments for use prior to root canal preparation. They facilitate identification of root canal openings, access to the apical third and overcoming calcifications.

Indications

To be used only in a dental practice or hospital environment by qualified personnel.

Field of application

Identification of root canal openings, access to the apical third and overcoming calcifications.

Measures

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Packaging

Sterile device in blister packs of 6 pieces (assorted or individual sizes).

Recommended procedure

Operating protocol:

- Prepare coronal pre-enlargement and access to the canal orifice.
- Explore the canal using small hand files to establish the final working length (in combination with radiographic verification and/or apical detector), confirm patency and verify glide-path.
- Flush thoroughly and frequently with E.D.T.A. (Canal Prep) and hypochlorite (Endo Clor).
- If necessary, expand the glide-path using small hand files.
- Enlarge the apical canal area with small files with frequent and abundant irrigation.
- Proceed with shaping by decreasing the working length according to the desired final taper.

During the endodontic sequence, irrigate repeatedly with hypochlorite (Endo Clor) and E.D.T.A. (Canal Prep) in order to remove all necrotic tissue and the organic component of the dentinal sludge.

Storage

The blister pack should only be opened at the time of surgery and under controlled aseptic conditions. Store at room temperature, away from moisture and direct light.

Precautions

Before use, it is recommended to check with patients for any allergy to raw materials.

It is recommended to always use surgical gloves for personal protection against bacterial contamination. Failure to do so may result in cross-infection.

Warnings

- Single-use device, re-use is not recommended to limit problems with cross-infection and/or breakage.
- Do not use the blister if opened or damaged.
- If the package shows signs of tampering or damage due to transport or any other nature, the instruments contained therein may not be used as they may have lost sterility.
- Never force the instrument into the canal.
- Do not use after the indicated expiry date.
- You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device you have supplied to the manufacturer and to the competent authority in your Member State.

Contraindications

Do not use in patients with known allergic sensitivity to raw materials.

Symbols



Product code



Lot number



Expiry date



Do not reuse



Keep dry



Keep away from sunlight



Sterile single barrier system



Sterilised by irradiation



IFU



Packing unit



Do not use if packaging is damaged



Medical device



Unique Device Identification



Stainless Steel



Manufacture

Warranty

Dental World shall replace the product if it proves to be defective.

Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, resulting from careless use or inability to use the product described. Before use, it is the user's responsibility to determine the appropriateness of the product for its use. The user assumes responsibility for use careless use.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

FR - Pro C Plus

Instruments manuels pour le traitement du canal radiculaire

Description

Les Pro C Plus sont des instruments canaux à utiliser avant la préparation du canal radiculaire. Ils facilitent l'identification des ouvertures canales, l'accès au tiers apical et l'élimination des calcifications.

Indications

A utiliser uniquement dans un cabinet dentaire ou dans un environnement hospitalier par du personnel qualifié.

Champ d'application

Identification des ouvertures du canal radiculaire, accès au tiers apical et dépassement des calcifications.

Mesures

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Conditionnement

Dispositif stérile sous blister de 6 pièces (assorties ou de taille individuelle).

Procédure recommandée

Protocole opératoire:

- Préparer le préélargissement coronal et l'accès à l'orifice du canal.
- Explorer le canal à l'aide de petites limes à main pour établir la longueur de travail finale (en combinaison avec une vérification radiographique et/ou un détecteur apical), confirmer la perméabilité et vérifier le chemin de glissement.
- Irriguer soigneusement et fréquemment avec de l'E.D.T.A. (Canal Prep) et de l'hypochlorite (Endo Clor).
- Si nécessaire, élargir le chemin de glissement à l'aide de petites limes manuelles.
- Élargir la zone apicale du canal à l'aide de petites limes tout en irriguant fréquemment et abondamment.
- Procéder à la mise en forme en diminuant la longueur de travail en fonction de la conicité finale souhaitée.

Pendant la séquence endodontique, irriguer à plusieurs reprises avec de l'hypochlorite (Endo Clor) et de l'E.D.T.A. (Canal Prep) afin d'éliminer tous les tissus nécrotiques et le composant organique de la boue dentinaire.

Conservation

Le blister ne doit être ouvert qu'au moment de l'intervention chirurgicale et dans des conditions d'asepsie contrôlées.

Conserver à température ambiante, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe.

Précautions d'emploi

Avant utilisation, il est recommandé de vérifier auprès des patients l'absence d'allergie aux matières premières.

Il est recommandé de toujours utiliser des gants chirurgicaux pour se protéger contre la contamination bactérienne. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une infection croisée.

Avertissements

- Dispositif à usage unique, la réutilisation n'est pas recommandée pour limiter les problèmes d'infection croisée et/ou de rupture.
- Ne pas utiliser le blister s'il est ouvert ou endommagé.
- Ne jamais forcer l'instrument dans le canal.
- Si l'emballage présente des signes d'altération ou des dommages dus au transport ou à toute autre nature, les instruments qu'il contient ne peuvent pas être utilisés car ils peuvent avoir perdu leur stérilité.
- Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée.
- Vous devez signaler au fabricant et à l'autorité compétente de votre État membre tout incident grave lié au dispositif médical que vous avez fourni.

Contre-indications

Ne pas utiliser chez les patients présentant une sensibilité allergique connue aux matières premières.

Symboles

 Code du produit	 Numéro du lot	 Date d'expiration	 Ne pas réutiliser
 Craint l'humidité	 Ne pas exposer à la lumière du soleil	 Système stérile à barrière unique	 Stérilisé par irradiation
 Instructions d'utilisation	 Unité d'emballage	 Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé	 Dispositif médical
 Identification unique du dispositif	 Acier inoxydable	 Fabricant	

Garantie

Dental World remplacera le produit s'il s'avère défectueux.

Dental World n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage ou perte, direct ou consécutif, résultant de l'utilisation négligente ou de l'incapacité d'utiliser le produit décrit. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation du produit à son utilisation. L'utilisateur assume la responsabilité de l'utilisation négligente.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

ES - Pro C Plus

Instrumentos manuales para conductos radiculares

Descripción

Pro C Plus son instrumentos para conductos radiculares que se utilizan antes de la preparación del conducto radicular. Facilitan la identificación de los orificios del conducto radicular, el acceso al tercio apical y la superación de calcificaciones.

Indicaciones

Para ser utilizado únicamente en una consulta dental o en un entorno hospitalario por personal cualificado.

Campo de aplicación

Identificación de los orificios del conducto radicular, acceso al tercio apical y superación de calcificaciones.

Medidas

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Envase

Dispositivo estéril en blisters de 6 piezas (surtidos o tamaños individuales).

Procedimiento recomendado

Protocolo operativo:

- Preparar la preampliación coronal y el acceso al orificio del conducto.
- Explorar el conducto utilizando pequeñas limas manuales para establecer la longitud de trabajo final (en combinación con la verificación radiográfica y/o el detector apical), confirmar la permeabilidad y verificar la vía de deslizamiento.
- Lavar a fondo y con frecuencia con E.D.T.A. (Canal Prep) e hipoclorito (Endo Clor).
- Si es necesario, amplíe la vía de deslizamiento utilizando pequeñas limas manuales.
- Ampliar la zona apical del canal con limas pequeñas con irrigación frecuente y abundante.
- Proceder al modelado disminuyendo la longitud de trabajo según la conicidad final deseada.

Durante toda la secuencia endodóntica, irrigar repetidamente con hipoclorito (Endo Clor) y E.D.T.A. (Canal Prep) para eliminar todo el tejido necrótico y el componente orgánico del lodo dentinario.

Almacenamiento

El blíster sólo debe abrirse en el momento de la intervención quirúrgica y en condiciones asépticas controladas.

Conservar a temperatura ambiente, protegido de la humedad y de la luz directa.

Precauciones

Antes de su uso, se recomienda comprobar con los pacientes cualquier alergia a las materias primas. Se recomienda utilizar siempre guantes quirúrgicos para la protección personal contra la contaminación bacteriana. De lo contrario, pueden producirse infecciones cruzadas.

Advertencias

- Dispositivo de un solo uso, no se recomienda su reutilización para limitar los problemas de infección cruzada y/o rotura.
- No utilizar el blister si está abierto o dañado.
- Si el envase presenta signos de manipulación o daños debidos al transporte o de cualquier otra naturaleza, los instrumentos que contiene no podrán utilizarse, ya que pueden haber perdido la esterilidad.
- No forzar nunca el instrumento en el canal.
- No utilizar después de la fecha de caducidad indicada.
- Debe informar al fabricante y a la autoridad competente de su Estado miembro de cualquier incidente grave que se produzca en relación con el producto sanitario que ha suministrado.

Contraindicaciones

No utilizar en pacientes con sensibilidad alérgica conocida a las materias primas.

Símbolos


Código del producto


Número de lote


Fecha de caducidad


No reutilizar


Teme la humedad


No exponer a la luz solar


Sistema estéril de barrera única


Esterilizado por irradiación


Instrucciones de uso


Unidad de embalaje


No utilizar si el envase está dañado


Producto sanitario


Identificación única del producto


Acero inoxidable


Fabricante

Garantía

Dental World sustituirá el producto si resulta defectuoso.

Dental World no se hace responsable de los daños o pérdidas, directos o indirectos, resultantes de un uso descuidado o de la incapacidad de utilizar el producto descrito. Antes de su uso, es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del producto para su uso. El usuario asume la responsabilidad por el uso descuidado.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

BG - Pro C Plus

Ръчни инструменти за коренови канали

Описание

Pro C Plus са инструменти за коренови канали, които се използват преди подготовката на кореновия канал. Те улесняват идентифицирането на отворите на кореновия канал, достъпа до апикалната трета и преодоляването на калцификатите.

Показания

Да се използват само в стоматологична практика или в болнична среда от квалифициран персонал.

Област на приложение

Идентифициране на отвори за коренови канали, достъп до апикалната трета и преодоляване на калцификати.

Мерки

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Опаковка

Стерилен продукт в блистерни опаковки по 6 броя (асортиментни или единични).

Препоръчителна процедура

Протокол за работа:

- Подгответе коронарно предварително разширение и достъп до отвора на канала.
- Изследвайте канала с помощта на малки ръчни пили, за да установите окончателната работна дължина (в комбинация с рентгенографска проверка и/или апикален детектор), да потвърдите проходимостта и да проверите пътя на плъзгане.
- Иригирайте старателно и често с E.D.T.A. (Canal Prep) и хипохлорит (Endo Clor).
- Ако е необходимо, разширете пътя на плъзгане, като използвате малки ръчни пили.
- Разширете апикалната зона на канала с малки пили при често и обилно иригиране.
- Продължете с оформянето, като намалите работната дължина в съответствие с желания краен конус.

По време на ендодонтската процедура многократно иригирайте с хипохлорит (Endo Clor) и E.D.T.A. (Canal Prep), за да отстраните всички некротични тъкани и органичната съставка на дентиновата утайка.

Съхранение

Блистерната опаковка трябва да се отваря само по време на операцията и при контролирани асептични условия.

Съхранявайте при стайна температура, далеч от влага и пряка светлина.

Предпазни мерки

Преди употреба се препоръчва да се провери при пациентите за евентуална алергия към суровините.

Препоръчва се винаги да се използват хирургически ръкавици за лична защита срещу бактериално замърсяване. Ако не го направите, това може да доведе до кръстосано заразяване.

Предупреждения

- Устройство за еднократна употреба, не се препоръчва повторна употреба, за да се ограничат проблемите с кръстосана инфекция и/или счупване.
- Не използвайте блистера, ако е отворен или повреден.
- Ако опаковката показва признаци на фалшифициране или повреда, дължаща се на транспортиране или друго естество, съдържащите се в нея инструменти не могат да се използват, тъй като е възможно да са загубили стерилността си.
- Никога не вкарвайте инструмента в канала със сила.
- Не използвайте след посочения срок на годност.
- Трябва да съобщавате за всички сериозни инциденти, възникнали във връзка с доставеното от вас медицинско изделие, на производителя и на компетентния орган във вашата държава членка.

Противопоказания

Да не се използва при пациенти с известна алергична чувствителност към суровини.

Символи

 Код на продукта	 Номер на партидата	 Срок на годност	 Да не се използва повторно
 Страхува се от влажност	 Да не се излага на слънчева светлина	 Стерилна система с една бариера	 Стерилизирана чрез облъчване
 Инструкции за употреба	 Опаковъчна единица	 Не използвайте, ако опаковката е повредена	 Медицинско изделие
 Уникална идентификация на устройството	 Нерждаема стомана	 Производител	

Гаранция

Dental World заменя продукта, ако се окаже, че той е дефектен.

Dental World не поема отговорност за каквито и да било преки или последващи щети или загуби, произтичащи от небрежна употреба или невъзможност за използване на описания продукт. Преди употреба потребителят носи отговорност за това, че да определи доколко продуктът е подходящ за неговата употреба. Потребителят поема отговорност за използването на небрежна употреба.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

HR - Pro C Plus

Ručni instrumenti za korijenske kanale

Opis

Pro C Plus su instrumenti za korijenski kanal koji se koriste prije pripreme korijenskog kanala. Oni olakšavaju identifikaciju ulaza korijenskog kanala, pristup apikalnoj trećini i prevladavanje kalcifikacija.

Upote

Koristiti ga samo u stomatološkoj ordinaciji ili bolničkom okruženju od strane kvalificiranog osoblja.

Područje primjene

Identifikacija otvora kanala, pristup apikalnoj trećini i prevladavanje kalcifikacija.

Mjere

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
06	144517183S	144517243S	144517245S
08	144517193S	144517253S	144517255S
10	144517203S	144517263S	144517265S
12,5	144517213S	144517273S	144517275S
15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Amblaža

Sterilni uređaj u blisterima od 6 komada (raznih ili pojedinačnih veličina).

Preporučeni postupak

Radni protokol:

- Pripremite se za koronarno predproširenje i pristup otvoru kanala.
- Istražite kanal koristeći male ručne turpije kako biste utvrdili konačnu radnu duljinu (u kombinaciji s radiografskom provjerom i/ili apeks lokatorom), potvrdite prohodnost i potvrdite klizni put.
- Obilno i često navodnjavati E.D.T.A. (Canal Prep) i hipoklorit (Endo Clor).
- Ako je potrebno, proširite put protoka pomoću malih turpija.
- Povećajte područje apeksnog kanala malim turpijama uz česta i obilna ispiranja.
- Nastavite s oblikovanjem smanjujući radnu duljinu prema željenom konačnom suženju

Tijekom endodontskog slijeda, više puta irigirajte hipokloritom (Endo Clor) i E.D.T.A. (Canal Prep) kako bi se uklonilo svo nekrotično tkivo i organska komponenta razmaznog sloja.

Skладиštenje

Blister se smije otvoriti samo u vrijeme operacije i u kontroliranim aseptičkim uvjetima.

Čuvati na sobnoj temperaturi, daleko od vlage i izravnih izvora svjetlosti.

Mjere predostrožnosti

Prije uporabe preporuča se provjeriti s pacijentima moguće alergije na sirovine.

Preporuča se uvijek koristiti kirurške rukavice za individualnu zaštitu od bakterijske kontaminacije. Nepoštovanje ovog pravila može dovesti do unakrsne infekcije.

Upozorenja

- Uređaj za jednokratnu upotrebu, ne preporučuje se ponovna uporaba kako bi se ograničili problemi povezani s unakrsnim infekcijama i/ili lomovima.
- Nemojte koristiti blister ako je otvoren ili oštećen.
- Ako pakiranje pokazuje znakove diranja ili oštećenja uslijed transporta ili bilo koje druge prirode, zabranjena je uporaba sadržanih instrumenata jer su možda izgubili svoju sterilnost.
- Nikada ne silite turpiju u kanal.
- Nemojte koristiti nakon isteka navedenog roka valjanosti.
- Morate prijaviti svaki ozbiljan incident koji se dogodio u vezi s medicinskim uređajem koji smo isporučili proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazite.

Kontraindikacije

Ne koristiti u bolesnika s poznatom alergijskom osjetljivošću na sirovine.

Simboli


Šifra proizvoda


Broj lota


Datum isteka roka trajanja


Nemojte ponovno koristiti


Boji se vlage


Ne izlagati sunčevoj svjetlosti


Sterilni jednostruki barijerni sustav


Sterilizirano zračenjem


Upute za korištenje


Jedinica pakiranja


Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno


Medicinski uređaj


Jedinstvena identifikacija uređaja


Ne hrdajući Čelik


Proizvođač

Jamstvo

Dental World će zamijeniti proizvod koji se pokaže neispravnim.

Dental World ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravni ili posljedični koji proizlaze iz nemara ili nemogućnosti korištenja opisanog proizvoda. Korisnik je prije uporabe odgovoran utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu ili njezinu uporabu. Korisnik preuzima odgovornost za nepažljivo korištenje.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

CS - Pro C Plus

Manuální nástroje pro kořenové kanálky

Popis

Pro C Plus jsou nástroje pro kořenové kanálky určené k použití před přípravou kořenových kanálků. Uspadňují identifikaci otvorů kořenových kanálků, přístup k apikální třetině a překonávání kalcifikací.

Indikace

K použití pouze v zubní ordinaci nebo v nemocničním prostředí kvalifikovaným personálem.

Oblast použití

Identifikace otvorů kořenových kanálků, přístup k apikální třetině a překonání kalcifikací.

Opatření

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
06	144517183S	144517243S	144517245S
08	144517193S	144517253S	144517255S
10	144517203S	144517263S	144517265S
12,5	144517213S	144517273S	144517275S
15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Balení

Sterilní pomůcka v blistrech po 6 kusech (různorodé nebo jednotlivé velikosti).

Doporučený postup

Provozní protokol:

- Připravte si koronální předzvětšení a přístup k ústí kanálku.
- Prozkoumejte kanál pomocí malých ručních pilníků, abyste zjistili konečnou pracovní délku (v kombinaci s radiografickým ověřením a/nebo apikálním detektorem), potvrdili průchodnost a ověřili dráhu skluзу.
- Důkladně a často proplachujte pomocí přípravku E.D.T.A. (Canal Prep) a chlornanu (Endo Clor).
- V případě potřeby rozšiřte kluznou dráhu pomocí malých ručních pilníků.
- Rozšiřte apikální oblast kanálku pomocí malých pilníků s častou a vydatnou irigací.
- Pokračujte v tvarování zmenšováním pracovní dýtky podle požadovaného konečného zúžení.

Během endodontické sekvence opakovaně irigujte chlornanem (Endo Clor) a E.D.T.A. (Canal Prep), abyste odstranili všechny nekrotické tkáně a organickou složku dentinálního kalu.

Skladování

Blistr by měl být otevřen pouze v době operace a za kontrolovaných aseptických podmínek. Skladujte při pokojové teplotě, mimo dosah vlhkosti a přímého světla.

Bezpečnostní opatření

Před použitím doporučujeme u pacientů ověřit

případnou alergii na suroviny.

Doporučuje se vždy používat chirurgické rukavice pro osobní ochranu před bakteriální kontaminací. V opačném případě může dojít ke křížové infekci.

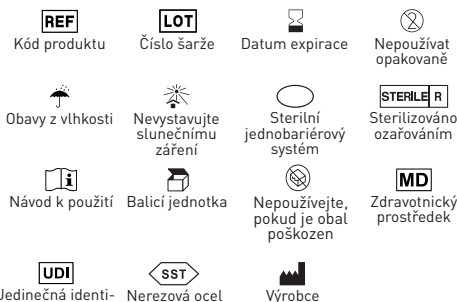
Upozornění

- Přípravek na jedno použití, opakované použití se nedoporučuje, aby se omezily problémy s křížovou infekcí a/nebo rozbitím.
- Nepoužívejte otevřený nebo poškozený blistr.
- Pokud balení vykazuje známky porušení nebo poškození způsobené přepravou nebo jakýmkoli jiným způsobem, nástroje v něm obsažené se nesmí používat, protože mohly ztratit sterilitu.
- Nikdy nezasouvejte nástroj do kanálku násilím.
- Nepoužívejte po uvedeném datu spotřeby.
- Veškeré závažné události, které se vyskytnou v souvislosti s dodaným zdravotnickým prostředkem, musíte hlásit výrobci a příslušnému orgánu ve vašem členském státě.

Kontraindikace

Nepoužívejte u pacientů se známou alergickou citlivostí na suroviny.

Symboły



Záruka

Společnost Dental World vymění výrobek, pokud se ukáže, že je vadný.

Společnost Dental World nepřebírá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vzniklé v důsledku neopatrného používání nebo nemožnosti používat popsany výrobek. Před použitím je povinností uživatele zjistit vhodnost výrobku pro jeho použití. Uživatel přebírá odpovědnost za neopatrné použití.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

DA - Pro C Plus

Manuelle rodkanalinstrumenter

Beskrivelse

Pro C Plus er rodkanalinstrumenter til brug for rodkanalbehandling. De letter identifikation af rodkanalåbninger, adgang til den apikale tredjedel og overvindelse af forkalkninger.

Indikationer

Må kun anvendes i en tandlægepraksis eller på et hospital af kvalificeret personale.

Anvendelsesområde

Identifikation af rodkanalåbninger, adgang til den apikale tredjedel og overvindelse af forkalkninger.

Målinger

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
06	144517183S	144517243S	144517245S
08	144517193S	144517253S	144517255S
10	144517203S	144517263S	144517265S
12,5	144517213S	144517273S	144517275S
15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Emballage

Steril anordning i blisterpakninger med 6 stk. (assorterede eller individuelle størrelser).

Anbefalet fremgangsmåde

Operationsprotokol:

- Forbered koronal forudvidelse og adgang til kanalåbningen.
- Udforsk kanalen ved hjælp af små håndfile for at fastslå den endelige arbejdslængde (i kombination med radiografisk kontrol og/eller apikal detektor), bekræft gennemgangen og verificer glidevejen.
- Irriger grundigt og hyppigt med E.D.T.A. (Canal Prep) og hypoklorit (Endo Clor).
- Om nødvendigt udvides glidebanen ved hjælp af små håndfile.
- Udvid det apikale kanalområde med små filer med hyppig og rigelig irrigation.
- Fortsæt med formning ved at reducere arbejdslængden i overensstemmelse med den ønskede endelige konus.

Under den endodontiske sekvens skal der spules gentagne gange med hypoklorit (Endo Clor) og E.D.T.A. (Canal Prep) for at fjerne alt nekrotisk væv og den organiske komponent i dentinsslammets.

Opbevaring

Blisterpakken bør kun åbnes på operationstidspunktet og under kontrollerede aseptiske forhold. Opbevares ved stuetemperatur, væk fra fugt og direkte lys.

Forholdsregler

Før brug anbefales det at undersøge patienterne for eventuel allergi over for råmaterialer.

Det anbefales altid at bruge kirurgiske handsker til personlig beskyttelse mod bakteriel kontaminering. Hvis dette ikke gøres, kan det medføre krydssmitte.

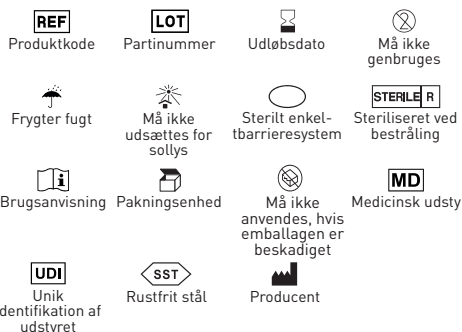
Advarsler

- Engangsanordning, genbrug anbefales ikke for at begrænse problemer med krydssmitte og/eller brud.
- Blisteren må ikke anvendes, hvis den er åbnet eller beskadiget.
- Hvis emballagen viser tegn på manipulation eller beskadigelse på grund af transport eller af anden art, må instrumenterne i den ikke anvendes, da de kan have mistet deres sterilitet.
- Tving aldrig instrumentet ind i kanalen.
- Må ikke anvendes efter den angivne udløbsdato.
- Du skal indberette alle alvorlige hændelser i forbindelse med det medicinske udstyr, som du har leveret, til producenten og til den kompetente myndighed i din medlemsstat.

Kontraindikationer

Må ikke anvendes til patienter med kendt allergisk overfølsomhed over for råmaterialer.

Symboler



Garanti

Dental World erstatter produktet, hvis det viser sig at være defekt.

Dental World påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller følgeskader, som skyldes uforsigtig brug eller manglende evne til at bruge det beskrevne produkt. Før brug er det brugerens ansvar at afgøre, om produktet er egnet til den pågældende anvendelse. Brugeren påtager sig ansvaret for uforsigtig brug.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

NL - Pro C Plus

Manuele wortelkanaalinstrumenten

Beschrijving

Pro C Plus zijn wortelkanaalinstrumenten voor gebruik voorafgaand aan de wortelkanaalpreparatie. Zij vergemakkelijken identificatie van wortelkanaalopeningen, toegang tot het apicale derde en het overwinnen van verkalkingen.

Indicaties

Uitsluitend te gebruiken in een tandartspraktijk of ziekenhuisomgeving door gekwalificeerd personeel.

Toepassingsgebied

Identificatie van wortelkanaalopeningen, toegang tot het apicale derde en het verhelpen van verkalkingen.

Maatregelen

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Verpakking

Steriel hulpmiddel in blisterverpakkingen van 6 stuks (geassorterd of individuele maten).

Aanbevolen procedure

Operatieprotocol:

- Bereid een coronale voorvergroting en toegang tot de kanaalopening voor.
- Verken het kanaal met kleine handvijlen om de uiteindelijke werklengte vast te stellen (in combinatie met radiografische verificatie en/of apicale detector), bevestig patency en verifieer glide-path.
- Spoel grondig en regelmatig met E.D.T.A. (Canal Prep) en hypochloriet (Endo Clor).
- Breid zo nodig het glijpad uit met kleine handvijlen.
- Vergroot het apicale kanaalgebied met kleine vijlen met frequente en overvloedige irrigatie.
- Ga verder met de vormgeving door de werklengte te verminderen in overeenstemming met de gewenste uiteindelijke conus.

Tijdens de endodontische procedure herhaaldelijk irrigeren met hypochloriet (Endo Clor) en E.D.T.A. (Canal Prep) om al het necrotisch weefsel en de organische component van het dentinale slib te verwijderen.

Opslag

De blisterverpakking mag alleen tijdens de operatie en onder gecontroleerde aseptische omstandigheden worden geopend.

Bewaren bij kamertemperatuur, uit de buurt van vocht en direct licht.

Voorzorgsmaatregelen

Het wordt aanbevolen om vóór gebruik bij de patiënt na te gaan of er sprake is van allergie voor grondstoffen. Het wordt aanbevolen altijd chirurgische handschoenen te gebruiken voor persoonlijke bescherming tegen bacteriële besmetting. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot kruisbesmetting.

Waarschuwingen

- Hulpmiddel voor eenmalig gebruik, hergebruik wordt afgeraden om problemen met kruisbesmetting en/of breuk te beperken.
- Gebruik de blisterverpakking niet als deze geopend of beschadigd is.
- Indien de verpakking tekenen van manipulatie of schade door vervoer of andere oorzaken vertoont, mogen de daarin verpakte instrumenten niet worden gebruikt omdat zij hun steriliteit kunnen hebben verloren.
- Forceer het instrument nooit in het kanaal.
- Niet gebruiken na de aangegeven vervaldatum.
- U moet ernstige incidenten in verband met het door u geleverde medische hulpmiddel melden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit in uw lidstaat.

Contra-indicaties

Niet gebruiken bij patiënten met bekende allergische gevoeligheid voor grondstoffen.

Symbolen

 Productcode	 Partijnummer	 Vervaldatum	 Niet opnieuw gebruiken
 Vreest vocht	 Niet blootstellen aan zonlicht	 Steriel systeem met één barrière	 Gesteriliseerd door bestraling
 Instructies voor gebruik	 Verpakkingseenheid	 Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is	 Medisch hulpmiddel
 Unieke identificatie van het apparaat	 Roestvrij staal	 Fabrikant	

Garantie

Dental World vervangt het product als het defect blijkt te zijn.

Dental World aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van onzorgvuldig gebruik of het niet kunnen gebruiken van het beschreven product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik vast te stellen of het product geschikt is voor zijn gebruik. De gebruiker is aansprakelijk voor onzorgvuldig gebruik.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

ET - Pro C Plus

Manuaalsed juurekanali-instrumendid

Kirjeldus

Pro C Plus on juurekanaliinstrumendid, mida kasutatakse enne juurekanalite ettevalmistamist. Need lihtsustavad juurekanalite avade tuvastamist, juurdepääsu apikaalsele kolmandikule ja kaltsifikatsioonide ületamist.

Näidustused

Kasutada ainult hambaravipraksises või haiglateskonnas kvalifitseeritud personali poolt.

Kasutusvaldkond

Juurekanali avade tuvastamine, juurdepääs apikaalsele kolmandikule ja kaltsifikatsioonide ületamine.

Meetmed

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Pakend

Steriilne seade blisterpakendis 6 tk (assortii või üksikud).

Soovitav protseduur

Operatsiooniprotokoll:

- Valmistage ette koronaalne eelsuurendamine ja juurdepääs kanaliaugule.
- Kanali uurimine väikeste käsiviiladega, et määrata lõplik tööpikkus (koos röntgenülesvõtte ja/või apikaaldetektoriga), kinnitada läbitavus ja kontrollida libisemisjälge.
- Loputage põhjalikult ja sageli E.D.T.A. (Canal Prep) ja hüpokloriidiga (Endo Clor).
- Vajaduse korral laiendage libisemisjälge, kasutades väikesiili.
- Laiendage apikaalse kanali piirkonda väikeste viiludega, kasutades sagedast ja rohkeid niisutusi.
- Jätkake kujundamist, vähendades tööpikkust vastavalt soovitud lõplikule koonusele.

Endodontilise protseduuri ajal loputage korduvalt hüpokloriidi (Endo Clor) ja E.D.T.A. (Canal Prep) abil, et eemaldada kõik nekrootilised koed ja dentiinisette orgaaniline komponent.

Säilitamine

Blisterpakend tuleb avada ainult operatsiooni ajal ja kontrollitud aseptilistes tingimustes.

Säilitada toatemperatuuril, niiskuse ja otsese valguse eest kaitstult.

Ettevaatusabinõud

Enne kasutamist on soovitatav kontrollida patsiendi võimalikku allergiat tooraine suhtes.

Soovitav on alati kasutada kirurgilisi kindaid, et kaitsta end bakteriaalse saastumise eest. Vastasel juhul võib tekkida ristnakkus.

Hoiatused

- Ühekordselt kasutatav seade, korduvkasutamine ei ole soovitatav, et piirata ristnakkuse ja/või purunemisega seotud probleeme.
- Ärge kasutage blisterit, kui see on avatud või kahjustatud.
- Kui pakendil on märke võltsimisest või transpordist või muudest põhjustest tingitud kahjustustest, ei tohi selles sisalduvaid instrumente kasutada, kuna need võivad olla steriilsuse kaotanud.
- Ärge kunagi suruge instrumenti jõuga kanalisse.
- Mitte kasutada pärast märgitud kõlblikkusaega.
- Te peate teatama kõigist teie tarnitud meditsiiniseadmega seotud tõsistest vahejuhtumitest tootjale ja oma liikmesriigi pädevale asutusele.

Vastunäidustused

Mitte kasutada patsientidel, kellel on teadaolevalt allergiline tundlikkus toorainete suhtes.

Sümbolid

 Tootekood	 Partii number	 Aegumiskuupäev	 Mitte korduvalt kasutada
 Kardab niiskust	 Ei puutu kokku päikesevalgusega	 Steriilne ühekordne tõkkesüsteem	 Steriliseeritakse kiirgusega
 Kasutusjuhend	 Pakendiühik	 Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud	 Meditsiiniline seade
 Unikaalne seadme identifitseerimine	 Roostevaba teras	 Tootja	

Garantii

Dental World vahetab toote välja, kui see osutub defektseks.

Dental World ei võta vastutust mis tahes otsese või kaudse kahju eest, mis tuleneb kirjeldatud toote hooletust kasutamisest või mittekasutamisest. Enne kasutamist peab kasutaja ise kindlaks tegema, kas toode on tema jaoks sobiv. Kasutaja võtab vastutuse hooletu kasutamise eest.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

DE - Pro C Plus

Manuelle Wurzelkanalinstrumente

Beschreibung

Pro C Plus sind Wurzelkanalinstrumente zur Verwendung vor der Wurzelkanalaufbereitung. Sie erleichtern die Identifizierung von Wurzelkanaleingängen, den Zugang zum apikalen Drittel und die Überwindung von Verkalkungen.

Indikationen

Nur in der Zahnarztpraxis oder im Krankenhaus von qualifiziertem Personal zu verwenden.

Anwendungsbereich

Identifizierung von Wurzelkanaleröffnungen, Zugang zum apikalen Drittel und Überwindung von Verkalkungen.

Maßnahmen

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Verpackung

Steriles Gerät in Blisterpackungen zu 6 Stück (sortiert oder einzelne Größen).

Empfohlene Vorgehensweise

Operationsprotokoll:

- Koronale Vorerweiterung und Zugang zur Kanalöffnung vorbereiten.
- Den Kanal mit kleinen Handfeilen erkunden, um die endgültige Arbeitslänge festzulegen (in Kombination mit einer röntgenologischen Überprüfung und/oder einem apikalen Detektor), die Durchgängigkeit zu bestätigen und den Gleitpfad zu überprüfen.
- Gründlich und häufig mit E.D.T.A. (Canal Prep) und Hypochlorit (Endo Clor) spülen.
- Falls erforderlich, erweitern Sie den Gleitpfad mit kleinen Handfeilen.
- Erweitern Sie den apikalen Kanalbereich mit kleinen Feilen unter häufiger und ausgiebiger Spülung.
- Fahren Sie mit der Formgebung fort, indem Sie die Arbeitslänge entsprechend dem gewünschten Endkonus verringern.

Während der gesamten endodontischen Sequenz ist wiederholt mit Hypochlorit (Endo Clor) und E.D.T.A. (Canal Prep) zu spülen, um alles nekrotische Gewebe und die organische Komponente des Dentinschlammes zu entfernen.

Lagerung

Die Blisterpackung sollte nur zum Zeitpunkt der Operation und unter kontrollierten aseptischen Bedingungen geöffnet werden. Bei Raumtemperatur, vor Feuchtigkeit und direktem Licht geschützt lagern.

Vorsichtsmaßnahmen

Es wird empfohlen, vor der Anwendung mit dem Patienten zu prüfen, ob eine Allergie gegen die

Rohstoffe besteht.

Es wird empfohlen, zum persönlichen Schutz vor bakterieller Kontamination stets chirurgische Handschuhe zu tragen. Andernfalls kann es zu Kreuzinfektionen kommen.

Warnhinweise

- Einwegprodukt, Wiederverwendung wird nicht empfohlen, um Probleme mit Kreuzinfektionen und/oder Bruch zu vermeiden.
- Den Blister nicht verwenden, wenn er geöffnet oder beschädigt ist.
- Weist die Verpackung Anzeichen von Manipulationen oder Beschädigungen durch den Transport oder andere Ursachen auf, dürfen die darin enthaltenen Instrumente nicht verwendet werden, da sie möglicherweise ihre Sterilität verloren haben.
- Das Instrument niemals mit Gewalt in den Kanal einführen.
- Nach Ablauf des angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Sie müssen alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem von Ihnen gelieferten Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedstaates melden.

Kontraindikationen

Nicht anwenden bei Patienten mit bekannter allergischer Empfindlichkeit gegenüber Rohstoffen.

Symbole

 Produkt-Code	 Losnummer	 Verfallsdatum	 Nicht wiederverwenden
 Furchtet Feuchtigkeit	 Nicht dem Sonnenlicht aussetzen	 Steriles Einzelbarriersystem	 Sterilisiert durch Bestrahlung
 Gebrauchsanweisung	 Packungseinheit	 Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist	 Medizinisches Gerät
 Eindeutige Gerätekenzeichnung	 Rostfreier Stahl	 Hersteller	

Garantie

Dental World tauscht das Produkt aus, wenn es sich als fehlerhaft erweist.

Dental World haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich ergeben aus oder der Unfähigkeit, das beschriebene Produkt zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch die Eignung des Produkts für seine Verwendung festzustellen.

Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für die unvorsichtige Verwendung.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

EL - Pro C Plus

Χειροκίνητα εργαλεία ριζικών σωλήνων

Περιγραφή

Τα Pro C Plus είναι εργαλεία για την απονεύρωση των ριζικών σωλήνων που χρησιμοποιούνται πριν από την προετοιμασία των ριζικών σωλήνων. Διευκολύνουν τον εντοπισμό των ανοιγμάτων των ριζικών σωλήνων, την πρόσβαση στο ακρορριζικό τρίτο και την αντιμετώπιση των αβεστοποιήσεων.

Ενδείξεις

Να χρησιμοποιούνται μόνο σε οδοντιατρείο ή νοσοκομειακό περιβάλλον από εξειδικευμένο προσωπικό.

Πεδίο εφαρμογής

Αναγνώριση των ανοιγμάτων των ριζικών σωλήνων, πρόσβαση στο ακρορριζικό τρίτο και υπέρβαση των αβεστοποιήσεων.

Μέτρα

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
06	144517183S	144517243S	144517245S
08	144517193S	144517253S	144517255S
10	144517203S	144517263S	144517265S
12,5	144517213S	144517273S	144517275S
15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Συσκευασία

Αποστειρωμένη συσκευή σε συσκευασία blister των 6 τεμαχίων (διάφορα ή μεμονωμένα μεγέθη).

Συνιστώμενη διαδικασία
Πρωτοκόλλο λειτουργίας:

- Προετοιμασία στεφανιαίας προδιεύρυνσης και πρόσβαση στο στόμιο του σωλήνα.
- Διερεύνηση του σωλήνα με μικρές λίμες χειρός για τον καθορισμό του τελικού μήκους εργασίας (σε συνδυασμό με ακτινογραφική επαλήθευση ή/και ακρορριζικό ανιχνευτή), επιβεβαίωση της βατότητας και επαλήθευση της διαδρομής ολίσθησης.
- Εκπλύνετε σχολαστικά και συχνά με E.D.T.A. [Canal Prep] και υποχλωριώδες [Endo Clor].
- Εάν είναι απαραίτητο, διευρύνετε την ολισθαίνουσα διαδρομή χρησιμοποιώντας μικρές λίμες χειρός.
- Διευρύνετε την ακρορριζική περιοχή του καναλιού με μικρές λίμες με συχνή και άφθονη άρδευση.
- Προχωρήστε στη διαμόρφωση μειώνοντας το μήκος εργασίας σύμφωνα με την επιθυμητή τελικήωνικότητα.

Καθ' όλη τη διάρκεια της ενδοδοντικής ακολουθίας, πραγματοποιήστε επανειλημμένη έκπλυση με υποχλωριώδες (Endo Clor) και E.D.T.A. (Canal Prep) για την απομάκρυνση όλων των νεκρωτικών ιστών και του οργανικού συστατικού της οδοντινικής λάσπης.

Αποθήκευση

Η συσκευασία κυψέλης πρέπει να ανοίγει μόνο κατά τη στιγμή της χειρουργικής επέμβασης και υπό ελεγχόμενες ασηπτικές συνθήκες. Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από υγρασία και άμεσο φως.

Προφυλάξεις

Πριν από τη χρήση, συνιστάται να ελέγχεται με τους ασθενείς για τυχόν αλλεργία στις πρώτες ύλες. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε πάντα χειρουργικά γάντια για προσωπική προστασία από βακτηριακή μόλυνση. Η παράλειψη αυτή μπορεί να οδηγήσει σε διασταυρούμενη λοίμωξη.

Προειδοποιήσεις

- Συσκευή μιας χρήσης, δεν συνιστάται επαναχρησιμοποίηση για τον περιορισμό των προβλημάτων διασταυρούμενης μόλυνσης ή/και θραύσης.
- Μην χρησιμοποιείτε την κυψέλη εάν έχει ανοιχτεί ή έχει υποστεί ζημιά.
- Εάν η συσκευασία παρουσιάζει σημάδια παραβίασης ή ζημιάς λόγω μεταφοράς ή οποιασδήποτε άλλης φύσης, τα εργαλεία που περιέχονται σε αυτήν δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν, καθώς ενδέχεται να έχουν χάσει τη στεριότητά τους.
- Ποτέ μην πιέζετε το όργανο με δύναμη μέσα στο κανάλι.
- Μην το χρησιμοποιείτε μετά την αναγραφόμενη ημερομηνία λήξης.
- Πρέπει να αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σας κάθε σοβαρό περιστατικό που συμβαίνει σε σχέση με το ιατροτεχνολογικό προϊόν που έχετε προμηθεύσει.

Αντενδείξεις

Να μη χρησιμοποιείται σε ασθενείς με γνωστή αλλεργική ευαισθησία στις πρώτες ύλες.

Σύμβολα



Κωδικός προϊόντος



Αριθμός παρτίδας



Ημερομηνία λήξης



Να μην επαναχρησιμοποιηθεί



Φοβάται την υγρασία



Μην το εκθέτετε στο λαμπρό φως



Αποστειρωμένο σύστημα ενιαίου φραγμού



Αποστειρωμένο με ακτινοβολία



Οδηγίες χρήσης



Μονάδα συσκευασίας



Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά



Ιατρική συσκευή



Μοναδική αναγνώριση της συσκευής



Ανοξείδωτο ατσάλι



Κατασκευαστής

Εγγύηση

Dental World αντικαθιστά το προϊόν εάν αποδειχθεί ελαττωματικό.

Dental World δεν αναλαμβάνει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία ή απώλεια, άμεση ή επακόλουθη, που προκύπτει από.

απρόσεκτη χρήση ή αδυναμία χρήσης του περιγραφόμενου προϊόντος. Πριν από τη χρήση, είναι ευθύνη του χρήστη.

να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για τη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη για τη χρήση απρόσεκτη χρήση.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



HU - Pro C Plus

Kézi gyökérkezelő műszerek

Leírás

A Pro C Plus gyökércsatorna-műszerek a gyökércsatorna-előkészítés előtt használatosak. Megkönnyítik a gyökércsatorna-nyílások azonosítását, az apikális harmadhoz való hozzáférést és a meszesedések leküzdését.

Indikációk

Kizárólag fogorvosi rendelőben vagy kórházi környezetben, szakképzett személyzet által használható.

Alkalmazási terület

A gyökércsatorna-nyílások azonosítása, az apikális harmadhoz való hozzáférés és a meszesedések leküzdése.

Intézkedések

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Csomagolás

Steril eszköz 6 darabos buborékcsoomagolásban (válogatott vagy egyedi méretben).

Ajánlott eljárás

Működési protokoll:

- Előkészíteni a koronális előnagyoobbítást és a csatornanyíláshoz való hozzáférést.
- A csatorna feltárása kis kézi reszelőkkel a végső munkahossz megállapítása érdekében (röntgenellenőrzéssel és/vagy apikális detektorral kombinálva), az átjárhatóság megerősítése és a siklási útvonal ellenőrzése.
- Alaposan és gyakran öblítse át E.D.T.A. (Canal Prep) és hipoklorit (Endo Clor) segítségével.
- Ha szükséges, kis kézi reszelőkkel tágtítsa ki a siklási utat.
- Tágtítsa ki az apikális csatornaterületet kis reszelőkkel, gyakori és bőséges öntözés mellett.
- Folytassa a formázást a munkahossz csökkentésével a kívánt végső kúposágnak megfelelően.

Az endodontiai szekvencia során többször öblítse ki hipoklorit (Endo Clor) és E.D.T.A. (Canal Prep) segítségével, hogy eltávolítsa az összes nekrotikus szövetet és a dentinalis iszap szerves komponensét.

Tárolás

A buborékcsoomagolást csak a műtét idején és ellenőrzött aszeptikus körülmények között szabad kinyitni. Szobahőmérsékleten, nedvességtől és közvetlen fénytől védve tárolandó.

Övintézkedések

Használat előtt ajánlott ellenőrizni a páciensekkel, hogy nem allergiásak-e a nyersanyagokra. A bakteriális szennyeződés elleni személyes védelem érdekében mindig sebészeti kesztyű használata ajánlott. Ennek elmulasztása keresztfertőzést eredményezhet.

Figyelmeztetések

- Egyszer használatos eszköz, újrafelhasználása nem ajánlott a keresztfertőzéssel és/vagy töréssel kapcsolatos problémák korlátozása érdekében.
- Ne használja a buborékcsoomagolást, ha az felnyílt vagy sérült.
- Ha a csomagoláson manipulációra utaló jelek vagy szállításból vagy más okból eredő sérülés látható, a benne lévő műszerek nem használhatók fel, mivel sterilitásukat elveszíthették.
- Soha ne erőltesse az eszközt a csatornába.
- Ne használja a feltüntetett lejáratí idő után.
- Az Ön által szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban előforduló súlyos eseményeket jelentenie kell a gyártónak és az Ön tagállamának illetékes hatóságának.

Ellenjavallatok

Ne használja olyan betegeknek, akiknél ismert allergiás érzékenység áll fenn a nyersanyagokkal szemben.

Szimbólumok

**REF**
Termékkód

**LOT**
Tételszám

**Lejárti idő**

**Nem szabad újra felhasználni**

**Félelmek nedvesség**

**Ne tegye ki napfénynek**

**Steril egysoros gátrendszer**

**Besugárzással sterilizált**

**Használati utasítás**

**Csoomagolási egység**

**Ne használja, ha a csomagolás sérült**

**Orvostechnikai eszköz**

**UDI**
Egyedi eszközazonosítás

**SST**
Rozsdamentes acél

**Gyártó**

Garancia

A Dental World kicseréli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

LV - Pro C Plus

Manuālie sakņu kanālu instrumenti

Apapraksis

Pro C Plus ir sakņu kanālu instrumenti, kas paredzēti lietošanai pirms sakņu kanālu sagatavošanas. Tie atvieglo sakņu kanālu atveru identificēšanu, piekļuvi apikālajai trešdaļai un kalcifikāciju pārvarēšanu.

Indikācijas

Lieto tikai kvalificētam personālam zobārstniecības praksē vai slimnīcā.

Lietošanas joma

Sakņu kanālu atveru identificēšana, piekļuve apikālajai trešdaļai un kalcifikāciju pārvarēšana.

Pasākumi

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
06	144517183S	144517243S	144517245S
08	144517193S	144517253S	144517255S
10	144517203S	144517263S	144517265S
12,5	144517213S	144517273S	144517275S
15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Iepakojums

Sterilas ierīces blisteros pa 6 gabaliem (asorti vai atsevišķi izmēri).

Ieteicamā procedūra

Darba protokols:

- Sagatavot koronālo priekšizplešanas un piekļuvi kanāla atverei.
- Izpētiet kanālu, izmantojot mazas rokas vilītes, lai noteiktu galīgo darba garumu (kopā ar rentgenoloģisku pārbaudi un/vai apikālo detektoru), apstiprinātu caurlaidību un pārbaudītu slīdēšanas ceļu.
- Rūpīgi un bieži skalojiet ar E.D.T.A. (Canal Prep) un hipohlorītu (Endo Clor).
- Ja nepieciešams, paplašiniet slīdēšanas ceļu, izmantojot mazas rokas vilītes.
- Paplašiniet apikālā kanāla zonu ar maziem vilīšiem, bieži un bagātīgi irīgējot.
- Turpiniet veidošanu, samazinot darba garumu atbilstoši vēlamajam galīgajam konusam.

Endodontiskās procedūras laikā atkārtoti irīgējiet ar hipohlorītu (Endo Clor) un E.D.T.A. (Canal Prep), lai noņemtu visus nekrotiskos audus un dentinālo nosēdumu organisko sastāvdaļu.

Uzglabāšana

Blistera iepakojumu drīkst atvērt tikai operācijas laikā un kontrolētos aseptiskos apstākļos. Uzglabāt istabas temperatūrā, pasargāt no mitruma un tiešas gaismas.

Piesardzības pasākumi

Pirms lietošanas ieteicams pārbaudīt pacientiem, vai nav alerģijas pret izejvielām.

Personiskajai aizsardzībai pret bakteriālu piesārņojumu ieteicams vienmēr lietot ķirurģiskos cimdus. Ja tas netiek darīts, var rasties krusteniskā infekcija.

Brīdinājumi

- Vienreizējās lietošanas ierīce, atkārtota lietošana nav ieteicama, lai ierobežotu krusteniskās infekcijas un/vai bojājumu problēmas.
- Nelietojiet blisteri, ja tas ir atvērts vai bojāts.
- Ja uz iepakojuma ir ievainojumi pazīmes vai transportēšanas vai cita veida bojājumi, tajā esošos instrumentus nedrīkst izmantot, jo tie var būt zaudējuši sterilitāti.
- Nekad neiespiediet instrumentu kanālā ar spēku.
- Nelietot pēc norādītā derīguma termiņa beigām.
- Jums ir jāziņo ražotājam un dalībvalsts kompetentajai iestādei par visiem nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar jūsu piegādāto medicīnas ierīci.

Kontrindikācijas

Nelietot pacientiem ar zināmu alerģisku jutību pret izejvielām.

Simboli


Produkta kods


Partijas numurs


Derīguma termiņš


Nelietot atkārtoti


Baidās no mitruma


Nepakļaut saules gaismas iedarbībai


Sterila vienas barjeras sistēma


Sterilizēta ar apstarošanu


Lietošanas instrukcija


Iepakojuma vienība


Nelietot, ja iepakojums ir bojāts


Medicīniskā ierīce


Unikāla ierīces identifikācija


Nerūšējoais tērauds


Ražotājs

Garantija

Dental World nomaina izstrādājumu, ja tas izrādās bojāts.

Dental World neuzņemas atbildību par jebkādiem tiešiem vai netiešiem bojājumiem vai zaudējumiem, kas radušies aprakstītā izstrādājuma neuzmanīgas lietošanas vai nespējas to lietot dēļ. Pirms lietošanas lietotājs ir atbildīgs par to, lai noteiktu, vai izstrādājums ir piemērots tā lietošanai. Lietotājs uzņemas atbildību par neuzmanīgu lietošanu.

 Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

LT - Pro C Plus

Rankiniai šaknų kanalų instrumentai

Aprašymas

Pro C Plus - tai šaknų kanalų instrumentai, skirti naudoti prieš šaknų kanalų paruošimą. Jais lengviau nustatyti šaknų kanalų angas, pasiekti apikalinį trečdalį ir įveikti kalcifikacijas.

Indikacijos

Naudoti tik kvalifikuotam personalui odontologinėje praktikoje arba ligoninėje.

Taikymo sritis

Šaknų kanalų angų identifikavimas, priėjimas prie apikalinio trečdalio ir kalcifikacijų įveikimas.

Priemonės

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
06	144517183S	144517243S	144517245S
08	144517193S	144517253S	144517255S
10	144517203S	144517263S	144517265S
12,5	144517213S	144517273S	144517275S
15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Pakuotė

Sterilus prietaisas lizdinėse plokštelėse po 6 vienetus (asorti arba atskirų dydžių).

Rekomenduojama procedūra

Darbo protokolai:

- Paruoškite vainikinį praplėtimą ir prieigą prie kanalo angos.
- Išstirkite kanalą mažomis rankinėmis pjūklėliais, kad nustatytumėte galutinį darbinį ilgį (kartu su radiografiniu patikrinimu ir (arba) apikalinio detektoriumi), patvirtintumėte kanalo praeinamumą ir patikrintumėte slydimo kelią.
- Kruopščiai ir dažnai praplaukite kanalus E.D.T.A. [Canal Prep] ir hipochloritu [Endo Clor].
- Jei reikia, praplėskite slydimo kelią mažomis rankinėmis pjūklėliais.
- Padidinkite apikalinio kanalo plotą mažomis pjūklėliais, dažnai ir gausiai drėkindami.
- Tęskite formavimą mažindami darbinį ilgį pagal pageidaujamą galutinį kūgį.

Endodontinės procedūros metu pakartotinai iriguokite hipochloritu ("Endo Clor") ir E.D.T.A. [Canal Prep], kad pašalintumėte visus nekrozinis audinius ir organinį dentino nuosėdų komponentą.

Laikymas

Lizdinę plokštelę galima atidaryti tik operacijos metu ir kontroliuojamomis aseptinėmis sąlygomis. Laikykite kambario temperatūroje, saugokite nuo drėgmės ir tiesioginės šviesos.

Atsargumo priemonės

Prieš naudojant rekomenduojama pasitikrinti, ar pacientai nėra alergiški žaliavoms. Asmeninei apsaugai nuo bakterinio užteršimo rekomenduojama visada mūvėti chirurgines pirštines.

To nepadarius, galima kryžminė infekcija.

Išpėjimai

- Vienkartinis prietaisas, pakartotinai naudoti nerekomenduojama, kad būtų apribotos kryžminės infekcijos ir (arba) gedimo problemos.
- Nenaudokite atidarytos ar pažeistos lizdinės plokštelės.
- Jei ant pakuotės yra pažeidimo požymių arba ji pažeista dėl transportavimo ar kitų priežasčių, joje esančių instrumentų negalima naudoti, nes jie gali būti praradę sterilumą.
- Niekada neikiškite instrumento į kanalą jėga.
- Nenaudokite pasibaigus nurodytam galiojimo laikui.
- Apie bet kokius rimtus incidentus, susijusius su jūsų pateiktu medicinos prietaisu, privalote pranešti gamintojui ir savo valstybės narės kompetentingai institucijai.

Kontraindikacijos

Nenaudoti pacientams, kuriems žinomas alerginis jautrumas žaliavoms.

Simboliai

**REF**
Produkto kodas

**LOT**
Partijos numeris

**Galiavimo data**

**Nenaudoti pakartotinai**

**Bijo drėgmės**

**Nelaikykite saulės spinduliuose**

**Sterili vieno barjero sistema**

**STERILE R**
Sterilizuojama švitiniant

**Naudojimo instrukcijos**

**Pakavimo vienetas**

**Nenaudoti, jei pakuotė pažeista**

**MD**
Medicinos prietaisas

**UDI**
Unikalus prietaiso identifikavimas

**SST**
Nerūdijantis plienas

**Gamintojas**

Garancija

A Dental World kicserėli a termékét, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy közvetkészenyes kárért vagy vesztésért, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.



Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

PL - Pro C Plus

Ręczne nstrument do kanałów korzeniowych

Opis

Pro C Plus to instrumenty kanałowe do stosowania przed opracowaniem kanału korzeniowego. Ułatwiają identyfikację otworów kanałowych, dostęp do trzeciej części wierzchołkowej i pokonanie zwąpnień.

Wskazania

Do stosowania wyłącznie w gabinecie stomatologicznym lub szpitalu przez wykwalifikowany personel.

Zakres zastosowania

Identyfikacja otworów w kanałach korzeniowych, dostęp do trzeciej części wierzchołkowej i pokonywanie zwąpnień.

Środki

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Opakowanie

Sterylny wyrób w opakowaniach typu blister po 6 sztuk (asortyment lub pojedyncze rozmiary).

Zalecane postępowanie

Protokół operacyjny:

- Przygotować koronowe poszerzenie wstępne i dostęp do otworu kanałowego.
- Zbadać kanał przy użyciu matych pilników ręcznych w celu ustalenia ostatecznej długości roboczej (w połączeniu z weryfikacją radiograficzną i/lub detektorem wierzchołkowym), potwierdzić drożność i zweryfikować ścieżkę śluzową.
- Przepłucz dokładnie i często przy użyciu E.D.T.A. (Canal Prep) i podchlorynu (Endo Clor).
- Jeśli to konieczne, poszerz ścieżkę śluzową używając matych pilników ręcznych.
- Powiększ obszar kanału wierzchołkowego przy użyciu matych pilników z częstą i obfitą irygacją.
- Kontynuuj kształtowanie zmniejszając długość roboczą w zależności od pożądanego ostatecznego zwężenia.

Podczas sekwencji endodontycznej należy wielokrotnie irygować podchlorynem (Endo Clor) i E.D.T.A. (Canal Prep) w celu usunięcia wszystkich tkanek martwicznych i organicznego składnika osadu zębinowego.

Przechowywanie

Opakowanie blistrowe powinno być otwierane tylko w czasie zabiegu i w kontrolowanych warunkach aseptycznych.

Przechowywać w temperaturze pokojowej, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła.

Środki ostrożności

Przed użyciem zaleca się sprawdzenie u pacjenta, czy

nie ma alergii na surowce.

Zaleca się, aby zawsze używać rękawic chirurgicznych dla ochrony osobistej przed skażeniem bakteryjnym. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować zakażenie krzyżowe.

Ostrzeżenia

- Wyrób jednorazowy, ponowne użycie nie jest zalecane w celu ograniczenia problemów z zakażeniem krzyżowym i/lub pęknięciem.
- Nie należy używać blistra, jeśli został otwarty lub uszkodzony.
- Jeśli opakowanie wykazuje ślady manipulacji lub uszkodzenia spowodowane transportem lub w inny sposób, zawarte w nim instrumenty nie mogą być używane, ponieważ mogły utracić sterylność.
- Nigdy nie wprowadzać instrumentu do kanału na siłę.
- Nie używać po wskazanej dacie ważności.
- Wszelkie poważne incydenty związane z dostarczoną wyrobem medycznym należy zgłaszać do producenta oraz do właściwego organu w danym państwie członkowskim.

Przeciwwskazania

Nie stosować u pacjentów ze znaną wrażliwością alergiczną na surowce.

Symbole

 Kod produktu	 Numer partii	 Data ważności	 Nie używać ponownie
 Boi się wilgoci	 Nie wystawiać na działanie światła słonecznego	 Sterylny system pojedynczej bariery	 Sterylizowany przez napromieniowanie
 Instrukcja użytkownika	 Jednostka opakowania	 Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone	 Urządzenie medyczne
 Unikalna identyfikacja urządzenia	 Stal nierdzewna	 Producent	

Gwarancja

Dental World wymieni produkt, jeśli okaże się on wadliwy.

Dental World nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty, bezpośrednie lub wtórne, wynikające z nieostrożnego użycia lub niemożności użycia opisanego produktu. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy produkt jest odpowiedni do jego zastosowania. Użytkownik przyjmuje na siebie odpowiedzialność za nieostrożne użytkowanie.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

PT - Pro C Plus

Instrumentos manuais para canais radiculares

Descrição

Os Pro C Plus são instrumentos de canal radicular para utilização antes da preparação do canal radicular. Eles facilitam identificação das aberturas do canal radicular, acesso ao terço apical e superação das calcificações.

Indicações

Para ser utilizado apenas numa clínica dentária ou ambiente hospitalar por pessoal qualificado.

Campo de aplicação

Identificação das aberturas do canal radicular, acesso ao terço apical e superação das calcificações.

Medidas

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
○ 06	144517183S	144517243S	144517245S
● 08	144517193S	144517253S	144517255S
● 10	144517203S	144517263S	144517265S
● 12,5	144517213S	144517273S	144517275S
○ 15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Embalagem

Dispositivo estéril em blisters de 6 peças (sortido ou de tamanhos individuais).

Procedimento recomendado

Protocolo de funcionamento:

- Preparar o pré-alargamento coronal e o acesso ao orifício do canal.
- Explorar o canal utilizando pequenos ficheiros manuais para estabelecer o comprimento final de trabalho (em combinação com verificação radiográfica e/ou detector apical), confirmar a patência e verificar o percurso de planeio.
- Lavar bem e frequentemente com E.D.T.A. (Canal Prep) e hipoclorito (Endo Clor).
- Se necessário, expandir o percurso de planador usando pequenos ficheiros manuais.
- Ampliar a área do canal apical com pequenos ficheiros com irrigação frequente e abundante.
- Proceder à modelação diminuindo o comprimento de trabalho de acordo com o cone final desejado.

Ao longo da sequência endodôntica, irrigar repetidamente com hipoclorito (Endo Clor) e E.D.T.A. (Canal Prep) para remover todo o tecido necrótico e o componente orgânico do lodo dentinário.

Armazenamento

A embalagem bolha só deve ser aberta no momento da cirurgia e em condições assépticas controladas. Armazenar à temperatura ambiente, longe da humidade e da luz directa.

Precauções

Antes da utilização, recomenda-se verificar com os doentes se existe alguma alergia às matérias-primas. Recomenda-se a utilização de luvas cirúrgicas para protecção pessoal contra a contaminação bacteriana. Não o fazer pode resultar em infecção cruzada.

Avisos

- Dispositivo de utilização única, a reutilização não é recomendada para limitar problemas de infecção cruzada e/ou quebra.
- Não utilizar a bolha se aberta ou danificada.
- Se a embalagem apresentar sinais de manipulação ou danos devidos ao transporte ou qualquer outra natureza, os instrumentos nela contidos não podem ser utilizados, uma vez que podem ter perdido a esterilidade.
- Nunca forçar o instrumento a entrar no canal.
- Não utilizar após a data de validade indicada.
- Deve comunicar ao fabricante e à autoridade competente do seu Estado Membro quaisquer incidentes graves ocorridos em relação ao dispositivo médico que fornece.

Contra-indicações

Não utilizar em doentes com sensibilidade alérgica conhecida às matérias-primas.

Símbolos

 Código do produto	 Número do lote	 Data de expiração	 Não reutilizar
 Teme a humidade	 Não se exponha à luz solar	 Sistema de barreira única estéril	 Esterilizado por irradiação
 Instruções de utilização	 Unidade de embalagem	 Não utilizar se a embalagem estiver danificada	 Dispositivo Médico
 Identificação única do dispositivo	 Aço inox	 Fabricante	

Garantia

Dental World substituirá o produto se este se revelar defeituoso.

Dental World não aceita responsabilidade por qualquer dano ou perda directa ou consequente resultante de utilização descuidada ou incapacidade de utilizar o produto descrito. Antes da utilização, é da responsabilidade do utilizador para determinar a adequação do produto à sua utilização. O utilizador assume a responsabilidade pela utilização uso descuidado.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

R0 - Pro C Plus

Instrumente manuale pentru canalul radicular

Descriere

Pro C Plus sunt instrumente de canal radicular pentru utilizare înainte de pregătirea canalului radicular. Acestea facilitează identificarea deschiderilor canalului radicular, accesul la treimea apicală și depășirea calcificărilor.

Indicații

A se utiliza numai într-un cabinet stomatologic sau într-un mediu spitalicesc de către personal calificat.

Domeniu de aplicare

Identificarea deschiderilor canalelor radiculare, accesul la treimea apicală și depășirea calcificărilor.

Măsur

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
06	144517183S	144517243S	144517245S
08	144517193S	144517253S	144517255S
10	144517203S	144517263S	144517265S
12,5	144517213S	144517273S	144517275S
15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Ambalaj

Dispozitiv steril în blistere de 6 bucăți (mărimi asortate sau individuale).

Procedura recomandată

Protocol de operare:

- Pregătiți o preîngădire coronară și accesul la orificiul canalului.
- Explorați canalul cu ajutorul unor limi mici de mână pentru a stabili lungimea finală de lucru (în combinație cu verificarea radiografică și/sau detectorul apical), confirmați permeabilitatea și verificați calea de alunecare.
- Spălați bine și frecvent cu E.D.T.A. (Canal Prep) și hipoclorit (Endo Clor).
- Dacă este necesar, extindeți traseul de alunecare cu ajutorul unor limi mici de mână.
- Amplasați zona apicală a canalului cu limi mici, cu irigare frecventă și abundentă.
- Procedați la modelare prin diminuarea lungimii de lucru în funcție de conicitatea finală dorită.

În timpul secvenței endodontice, irigați în mod repetat cu hipoclorit (Endo Clor) și E.D.T.A. (Canal Prep) pentru a îndepărta toate țesuturile necrotice și componenta organică a nămolului dentinar.

Depozitare

Blisterul trebuie deschis numai în momentul intervenției chirurgicale și în condiții aseptice controlate.

A se păstra la temperatura camerei, ferit de umiditate și lumină directă.

Precauții

Înainte de utilizare, se recomandă să se verifice la

pacienți dacă există vreo alergie la materiile prime. Se recomandă să se utilizeze întotdeauna mănuși chirurgicale pentru protecție personală împotriva contaminării bacteriene. Nerespectarea acestui lucru poate duce la infecții încrucișate.

Avertismente

- Dispozitiv de unică folosință, nu se recomandă reutilizarea pentru a limita problemele de infecție încrucișată și/sau rupere.
- Nu utilizați blisterul dacă este deschis sau deteriorat.
- În cazul în care ambalajul prezintă semne de manipulare sau deteriorare din cauza transportului sau de orice altă natură, instrumentele conținute în el nu pot fi utilizate, deoarece este posibil să își fi pierdut sterilitatea.
- Nu forțați niciodată instrumentul în canal.
- Nu utilizați după data de expirare indicată.
- Trebuie să raportați producătorului și autorității competente din statul dumneavoastră membru orice incident grav apărut în legătură cu dispozitivul medical pe care l-ați furnizat.

Contraindicații

Nu utilizați la pacienții cu sensibilitate alergică cunoscută la materiile prime.

Simboluri


Cod produs


Numărul lotului


Data expirării


A nu se reutiliza


Se teme de umiditate


Nu expuneți la lumina soarelui


Sterilizat prin iradiere


Sterilizat prin iradiere


Instrucțiuni de utilizare


Unitate de ambalare


A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat


Dispozitiv medical


Identificare unică a dispozitivului


Oțel inoxidabil


Producător

Garantie

Dental World va înlocui produsul în cazul în care acesta se dovedește a fi defect.

Dental World nu își asumă răspunderea pentru orice daune sau pierderi, directe sau indirecte, care rezultă din utilizarea neglijentă sau din incapacitatea de a utiliza produsul descris. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să determine dacă produsul este adecvat pentru utilizarea sa. Utilizatorul își asumă răspunderea pentru utilizarea neglijentă.



Dental World S.r.l.
Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

SV - Pro C Plus

Manuella rotfyllningsinstrument

Beskrivning

Pro C Plus är rotfyllningsinstrument för användning före rotfyllningsberedning. De gör det lättare att identifiera rotkanalöppningar, få tillgång till den apikala tredjedelen och övervinna förkalkningar.

Indikationer

Får endast användas i en tandläkarpraktik eller sjukhusmiljö av kvalificerad personal.

Användningsområde

Identifiering av rotkanalöppningar, tillgång till den apikala tredjedelen och övervinande av förkalkningar.

Åtgärder

PRO C PLUS			
	21mm	25mm	31mm
06	144517183S	144517243S	144517245S
08	144517193S	144517253S	144517255S
10	144517203S	144517263S	144517265S
12,5	144517213S	144517273S	144517275S
15	144517223S	144517283S	144517285S
15-40	144550713S	144550733S	144550735S

Förpackning

Steril anordning i blisterförpackningar med 6 stycken (sorterade eller individuella storlekar).

Rekommenderat förfarande

Operativt protokoll:

- Förbered koronal förförstoring och tillgång till kanalöppningen.
- Utforska kanalen med hjälp av små handfilar för att fastställa den slutliga arbetslängden (i kombination med röntgenkontroll och/eller apikal detektor), bekräfta genomsläppligheten och kontrollera glidbanan.
- Spola noggrant och ofta med E.D.T.A. (Canal Prep) och hypoklorit (Endo Chlor).
- Vid behov utökas glidbanan med hjälp av små handfilar.
- Förstora det apikala kanalområdet med små filer med frekvent och riklig bevattning.
- Fortsätt med formningen genom att minska arbetslängden i enlighet med önskad slutlig konicitet.

Under den endodontiska sekvensen, spola upprepade gånger med hypoklorit (Endo Chlor) och E.D.T.A. (Canal Prep) för att avlägsna all nekrotisk vävnad och den organiska komponenten i dentinslammet.

Förvaring

Blisterförpackningen får endast öppnas vid tidpunkten för operationen och under kontrollerade aseptiska förhållanden.

Förvaras i rumstemperatur, borta från fukt och direkt ljus.

Försiktighetsåtgärder

Före användning rekommenderas att kontrollera med patienterna om det finns någon allergi mot råvaror. Det rekommenderas att alltid använda kirurgiska handskar för personligt skydd mot bakteriell kontaminering. Underlåtenhet att göra detta kan leda till korskontaminering.

Varningar

- Engångsutrustning, återanvändning rekommenderas inte för att begränsa problem med korsinfektion och/eller brott.
- Använd inte blistern om den är öppnad eller skadad.
- Om förpackningen uppvisar tecken på manipulering eller skador på grund av transport eller av något annat slag får instrumenten i förpackningen inte användas eftersom de kan ha förlorat sin sterilitet.
- Tvinga aldrig in instrumentet i kanalen med våld.
- Använd inte efter det angivna utgångsdatumet.
- Du måste rapportera alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med den medicintekniska produkt som du har levererat till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i din medlemsstat.

Kontraindikationer

Använd inte till patienter med känd allergisk känslighet för råvaror.

Symboler

 Produktkod	 Partinummer	 Utgångsdatum	 Får inte återanvändas
 Rädsla för fukt	 Utsätts inte för solljus	 Sterilt system med en enda barriär	 Steriliseras genom bestrålning
 Bruksanvisning	 Förpackningsenhet	 Använd inte om förpackningen är skadad	 Medicinsk produkt
 Unik identifiering av anordningen	 Rostfritt stål	 Tillverkare	

Garanti

Dental World ska ersätta produkten om den visar sig vara defekt.

Dental World tar inte ansvar för skador eller förluster, direkta eller indirekta, som beror på vårdslös användning eller oförmåga att använda den beskrivna produkten. Före användning är det användarens ansvar att avgöra om produkten är lämplig för sitt användningsområde. Användaren tar på sig ansvaret för vårdslös användning.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it